

# Kratke upute za rad Deltabar PMD55B

Mjerenje diferencijalnog tlaka  
4-20 mA HART

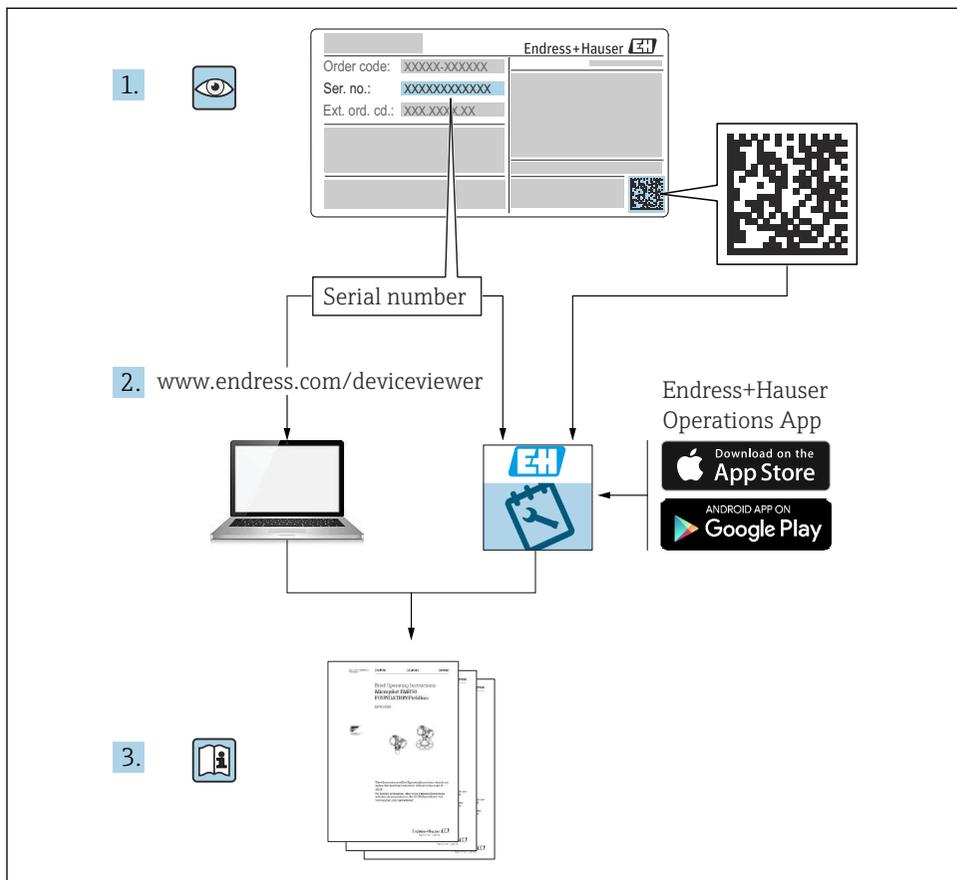


Ove kratke upute za uporabu ne zamjenjuju Upute za uporabu uz uređaj. Detaljnije informacije o uređaju pronaći ćete u Uputama za uporabu, a drugu dokumentaciju.

Dostupno za sve verzije uređaja putem:

- Internet: [www.endress.com/deviceviewer](http://www.endress.com/deviceviewer)
- Pametnog telefona/tableta: Endress +Hauser Operations app

# 1 Pridružena dokumentacija



A0023555

## 2 Informacije o dokumentu

### 2.1 Funkcija dokumenta

Kratke upute za uporabu sadrže sve bitne informacije od dolaznog prihvaćanja do početnih puštanja u rad.

### 2.2 Simboli

#### 2.2.1 Simboli upozorenja

**⚠ OPASNOST**

Ovaj simbol vas upozorava na opasnu situaciju. Ako se ova situacija ne izbjegne, to će rezultirati ozbiljnim ili smrtonosnim ozljedama.

**⚠ UPOZORENJE**

Ovaj simbol upozorava vas na potencijalno opasnu situaciju. Ako se ova situacija ne izbjegne, može doći do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda.

**⚠ OPREZ**

Ovaj simbol upozorava vas na potencijalno opasnu situaciju. Ako se ova situacija ne izbjegne, može doći do lakših ili umjerenih ozljeda.

**NAPOMENA**

Ovaj simbol upozorava vas na potencijalno štetnu situaciju. Ako je ne izbjegnute, to bi moglo rezultirati oštećenjem proizvoda ili nečega u njegovoj blizini.

### 2.2.2 Električni simboli

**Priključak za uzemljenje:**  $\perp$

Priključak za povezivanje sa sustavom uzemljenja.

### 2.2.3 Simboli za određene vrste informacija

**Dozvoljeno:** 

Označava postupke, procese ili radnje koje su dozvoljene.

**Zabranjeno:** 

Označava postupke, procese ili radnje koje su zabranjene.

**Dodatne informacije:** 

**Referenca na dokumentaciju:** 

**Referenca na stranicu:** 

**Serije koraka:** 1, 2, 3

**Rezultat pojedinačnog koraka:** L →

### 2.2.4 Simboli na grafičkim prikazima

**Brojevi stavki:** 1, 2, 3 ...

**Serije koraka:** 1, 2, 3

**Prikazi:** A, B, C, ...

### 2.2.5 Simboli na uređaju

**Sigurnosne upute:**  → 

Pratite sigurnosne upute sadržane u pridruženim uputama za uporabu.

## 2.2.6 Simboli za komunikaciju

## 2.3 Registrirani zaštitni znak

### HART®

Registrirani zaštitni znak grupe FieldComm Group, Austin, Texas SAD

### Bluetooth®

Znak i logo Bluetooth® su registrirani zaštitni znakovi tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i bilo koja uporaba tih znakova od strane tvrtke Endress+Hauser je odobrena licencom. Drugi zaštitni znakovi i zaštitna imena pripadaju dotičnim vlasnicima.

### Apple®

Apple, logo Apple, iPhone i iPod touch su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc., registrirane u SAD-u i drugim zemljama. Trgovina App Store je oznaka usluge marke Apple Inc.

### Android®

Android, Google Play i Google Play logo su zaštitni znakovi tvrtke Google Inc.

## 3 Osnovni sigurnosni zahtjevi

### 3.1 Zahtjevi za osoblje

Osoblje koje će provoditi ugradnju, puštanje u pogon, dijagnostiku i održavanje mora ispunjavati sljedeće uvjete:

- ▶ Školovano stručno osoblje: mora raspolagati s kvalifikacijom, koja odgovara toj funkciji i zadacima
- ▶ Mora biti ovlašteno od strane vlasnika sustava/operatora
- ▶ Mora biti upoznato s nacionalnim propisima
- ▶ Prije početka rada: mora pročitati i razumjeti Upute za uporabu i dodatnu dokumentaciju kao i certifikate (ovisne o primjeni)
- ▶ Slijediti upute i ispuniti uvjete

Osoblje mora za svoj rad ispuniti sljedeće uvjete:

- ▶ Vlasnik/operator postrojenja mora ovlastiti i uputiti osoblje na potrebe zadatka
- ▶ Slijediti upute iz ovih Uputa za uporabu

### 3.2 Namjena

Deltabar Je odašiljač diferencijalnog tlaka za mjerenje diferencijalnog tlaka, protoka i razine i diferencijalnog tlaka.

#### 3.2.1 Neispravno korištenje

Proizvođač ne odgovara za štete koje su nastale zbog nestručne i nenamjenske uporabe.

Razjašnjavanje graničnih slučajeva:

- ▶ Za posebne tekućine i tekućine za čišćenje, tvrtka Endress+Hauser će vam rado pružiti pomoć u provjeri otpornosti na koroziju materijala natopljenih tekućinom, ali ne prihvaća nikakva jamstva ili odgovornost.

### 3.3 Sigurnost na radnom mjestu

Prilikom rada na i s uređajem:

- ▶ Nosite potrebnu osobnu zaštitnu opremu prema saveznim/nacionalnim propisima.
- ▶ Prije priključivanja uređaja isključite opskrbni napon.

### 3.4 Sigurnost na radu

Opasnost od ozljeda!

- ▶ Upravlajte uređajem samo ako je u ispravnom tehničkom stanju, bez pogrešaka i kvarova.
- ▶ Operater je odgovoran za rad uređaja bez smetnji.

#### Promjene na uređaju

Neovlaštene izmjene uređaja nisu dozvoljene i mogu dovesti do nepredvidivih opasnosti:

- ▶ Ako su usprkos tomu potrebne preinake, konzultirajte se s tvrtkom Endress+Hauser.

#### Popravak

Kako bi sigurnost i pouzdanost rada bile stalno omogućene:

- ▶ Provodite popravke na uređaju samo kada su izrazito dozvoljeni.
- ▶ Uvažavajte nacionalne propise koji se odnose na popravke električnih uređaja.
- ▶ Koristite se samo originalnim rezervnim dijelovima i dodatnom opremom tvrtke Endress+Hauser.

#### Područje ugroženo eksplozijama

Za uklanjanje opasnosti kod osoba ili objekta kada se uređaj koristi u području s odobrenjem (npr. zaštitu od eksplozije, sigurnost tlačnih posuda):

- ▶ Provjerite nazivnu pločicu kako biste potvrdili je li naručeni uređaj moguće staviti u namjeravanu uporabu u području s odobrenjem.
- ▶ Potrebno je uvažavati propise u zasebnoj dodatnoj dokumentaciji, koja je sastavni dio ovih Uputa.

### 3.5 Sigurnost proizvoda

Ovaj je uređaj dizajniran u skladu s dobrom inženjerskom praksom kako bi zadovoljio najsuvremenije sigurnosne zahtjeve, testiran je i izašao je iz tvornice u stanju u kojem je sigurno raditi.

Proizvod ispunjava opće sigurnosne zahtjeve i zakonske zahtjeve. Također je u skladu s direktivama EC navedenim u EC deklaraciji o sukladnosti specifičnoj za uređaj. Endress+Hauser to potvrđuje stavljanjem oznake CE na uređaj.

### 3.6 Funkcionalni sigurnosni SIL (opcijski)

Priručnik za funkcionalnu sigurnost se mora strogo poštivati za uređaje koji se koriste u primjenama funkcionalne sigurnosti.

### 3.7 IT sigurnost

Tvrtka Endress+Hauser može pružiti jamstvo samo ako se uređaj instalira i primjenjuje sukladno Uputama za uporabu. Uređaj raspolaže sigurnosnim mehanizmima kako bi se

zaštito od hotimičnog namještanja. Sam operater mora implementirati IT sigurnosne mjere sukladno sigurnosnom standardu operatera, koje uređaj i prijenos podataka dodatno štite.

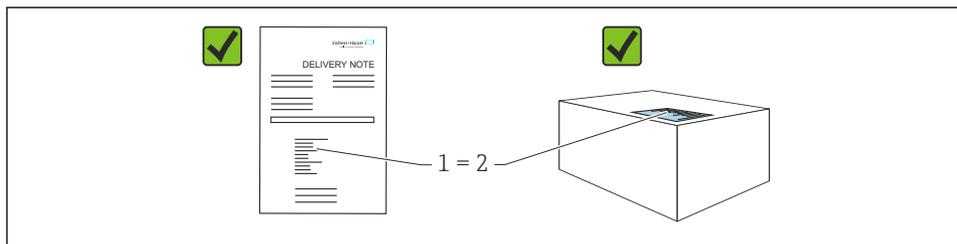
### 3.8 IT sigurnost specifična za uređaj

Uređaj nudi posebne funkcije koje podržavaju zaštitne mjere od strane operatera. Te funkcije može konfigurirati korisnik i jamčiti veću sigurnost uređaja ako se koriste pravilno. Pregled najvažnijih funkcija je naveden u sljedećem poglavlju:

- Zaštita od zapisivanja preko prekidača za zaštitu od zapisivanja
- Pristupni kod za promjenu uloge korisnika (primjenjuje se na rad putem Bluetootha, FieldCare, DeviceCare, Asset Management Tools (npr. AMS, PDM)

## 4 Preuzimanje robe i identifikacija proizvoda

### 4.1 Preuzimanje robe



A0016870

- Je li kod narudžbe na dostavnici (1) identičan s kodom narudžbe na naljepnici na proizvodu (2)?
- Je li roba neoštećena?
- Da li podaci na natpisnoj pločici odgovaraju specifikacijama narudžbe i dostavnice?
- Je li dokumentacija dostupna?
- Ako je potrebno (vidi pločicu s oznakom tipa): jesu li sigurnosne napomene (XA) dostavljene?



Ako na bilo koje od ovih pitanja možete odgovoriti s „ne”, kontaktirajte tvrtku Endress +Hauser.

### 4.2 Skladištenje i transport

#### 4.2.1 Uvjeti skladištenja

- Koristite originalnu ambalažu
- Čuvajte uređaj u čistim i suhim uvjetima i zaštitite od oštećenja uzrokovanih udarcima

## Temperaturno područje skladišta

Pogledajte tehničke informacije.

### 4.2.2 Transport proizvoda do mjernog mjesta

#### **UPOZORENJE**

#### Neispravan prijevoz!

Kućište i membrana mogu se oštetiti, a postoji i opasnost od ozljeda!

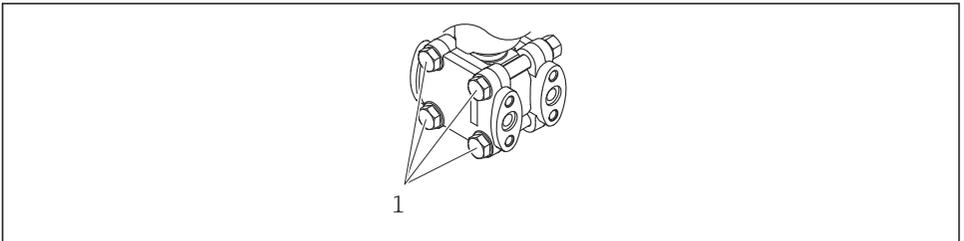
- ▶ Transportirajte uređaj u originalnom pakiranju na mjesto mjerenja.

## 5 Ugradnja

### NAPOMENA

#### Uređaj se može oštetiti ako se njime nepravilno rukuje!

- ▶ Uklanjanje vijaka s brojem artikla (1) nije dopušteno ni pod kojim okolnostima i poništava jamstvo.



A0025336

### 5.1 Uvjeti ugradnje

#### 5.1.1 Opće upute

- Nemojte čistiti ili dodirivati membrane s tvrdim i/ili šiljastim predmetima.
- Zaštitu s membrane uklanjajte tek neposredno prije ugradnje.

Uvijek čvrsto zategnite poklopac kućišta i uvodnice kabela.

1. Protuzategnite uvodnice kabela.
2. Zategnite maticu spojnice.

#### 5.1.2 Upute za ugradnju

- Kako biste zajamčili optimalnu čitljivost lokalnog zaslona, podesite kućište i lokalni zaslon.
- Tvrtka Endress+Hauser nudi montažni nosač za ugradnju uređaja za mjerenje na cijevi ili zidove.
- Za mjerenja u medijima koji sadrže čvrste tvari (npr. onečišćene tekućine), ima smisla ugraditi odvajače i odvodne ventile.

- Pomoću razvodnika omogućuje jednostavno puštanje u rad, ugradnju i održavanje bez prekida procesa.
- Vlaga ne smije prodrijeti u kućište prilikom montaže uređaja, postavljanja električnog spoja i tijekom rada.
- Ako je moguće, usmjerite kabel i priključak prema dolje kako bi spriječili ulazak vlage (npr. kiše ili vode od kondenzacije).

### 5.1.3 Ugradnja tlačnog cjevovoda

- Za preporuke za usmjeravanje tlačnih cjevovoda pogledajte DIN 19210 „Cijevi diferencijalnog tlaka za uređaje za mjerenje protoka” ili odgovarajuće nacionalne ili međunarodne norme
- Prilikom postavljanja tlačnog cjevovoda na otvorenom, osigurajte dovoljnu zaštitu od smrzavanja, npr. pomoću praćenja topline cijevi
- Ugradite tlačni cjevovod s monotonim gradijentom od najmanje 10%

## 5.2 Instalacija uređaja

### 5.2.1 Mjerenje protoka

#### Mjerenje protoka u plinovima

Montirajte uređaj iznad mjerne točke tako da kondenzat može istjecati u procesnu cijev.

#### Mjerenje protoka u parama

- Uređaj uvijek montirajte ispod najniže mjerne točke
- Montirajte sifone kondenzata na istoj visini kao i točke točenja i na istoj udaljenosti od uređaja
- Prije puštanja u rad, napunite cjevovode do visine zamki za kondenzat

#### Mjerenje protoka u tekućinama

- Montirajte uređaj ispod mjerne točke kako bi cjevovodi bili uvijek napunjeni tekućinom i da se mjehurići plina mogu vratiti u procesni cjevovod
- Prilikom mjerenja u medijima s čvrstim dijelovima, kao što su prljave tekućine, instaliranje separatora i odvodnih ventila su korisni za hvatanje i uklanjanje taloga

### 5.2.2 Mjerenje razine

#### Mjerenje razine u otvorenim posudama

- Montirajte uređaj ispod donjeg mjernog priključka tako da cjevovodi budu uvijek napunjeni tekućinom
- Strana s niskim tlakom otvorena je za atmosferski tlak
- Prilikom mjerenja u medijima s čvrstim dijelovima, kao što su prljave tekućine, instaliranje separatora i odvodnih ventila su korisni za hvatanje i uklanjanje taloga

## Mjerenje razine u zatvorenoj posudi

- Montirajte uređaj ispod donjeg mjernog priključka tako da cjevovodi budu uvijek napunjeni tekućinom
- Uvijek spojite stranu s niskim tlakom iznad maksimalne razine
- Prilikom mjerenja u medijima s čvrstim dijelovima, kao što su prljave tekućine, instaliranje separatora i odvodnih ventila su korisni za hvatanje i uklanjanje taloga

## Mjerenje razine u zatvorenoj posudi s prekrivenom parom

- Montirajte uređaj ispod donjeg mjernog priključka tako da cjevovodi budu uvijek napunjeni tekućinom
- Uvijek spojite stranu s niskim tlakom iznad maksimalne razine
- Zamka za kondenzat osigurava stalni pritisak na strani s niskim tlakom
- Prilikom mjerenja u medijima s čvrstim dijelovima, kao što su prljave tekućine, instaliranje separatora i odvodnih ventila su korisni za hvatanje i uklanjanje taloga

### 5.2.3 Mjerenje tlaka

#### Mjerenje tlaka s 160 bar (2 400 psi) i 250 bar (3 750 psi) mjernom ćelijom

- Montirajte uređaj iznad mjerne točke tako da kondenzat može istjecati u procesnu cijev
- Negativna strana otvorena je za atmosferski tlak preko uvijenih zračnih filtara uvrnutih u bočnu prirubnicu na strani niskog pritiska

### 5.2.4 Mjerenje diferencijalnog tlaka

#### Mjerenje diferencijalnog tlaka u plinovima i parama

Montirajte uređaj iznad mjerne točke tako da kondenzat može istjecati u procesnu cijev.

#### Mjerenje diferencijalnog tlaka u tekućinama

- Montirajte uređaj ispod mjerne točke kako bi cjevovodi bili uvijek napunjeni tekućinom i da se mjehurići plina mogu vratiti u procesni cjevovod
- Prilikom mjerenja u medijima s čvrstim dijelovima, kao što su prljave tekućine, instaliranje separatora i odvodnih ventila su korisni za hvatanje i uklanjanje taloga

### 5.2.5 Zatvaranje poklopca kućišta

#### NAPOMENA

#### Navoj i poklopac kućišta oštećeni zbog prljavštine i nečistoća!

- ▶ Uklonite nečistoće (npr. pijesak) na navoju poklopca i kućišta.
- ▶ Ako i dalje nailazite na otpor prilikom zatvaranja poklopca, ponovno provjerite da li je navoj prljav.



#### Navoj kućišta

Navoji elektroničkih dijelova i priključnog pretinca mogu biti premazani premazom protiv trenja.

Sljedeće se primjenjuje na sve materijale za kućišta:

- ✗ **Nemojte podmazivati navoje kućišta.**

## 6 Električni priključak

### 6.1 Zahtjevi za povezivanje

#### 6.1.1 Izjednačenje potencijala

Na uređaju ne smije biti spojeno zaštitno uzemljenje. Ako je potrebno, potencijalno podudarni vod može se spojiti na vanjski priključak uzemljenja uređaja prije nego što se uređaj spoji.

#### **⚠ UPOZORENJE**

##### Zapaljive iskre.

Opasnost od eksplozije!

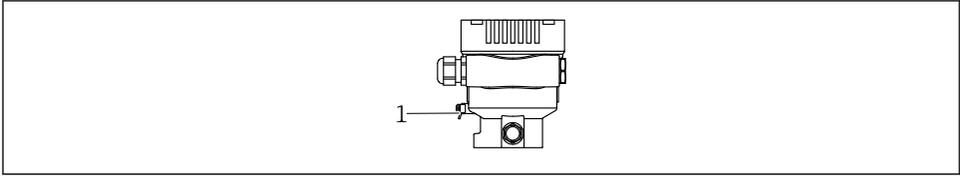
- ▶ Molimo pogledajte posebnu dokumentaciju o primjenama u opasnim područjima radi sigurnosnih uputa.



Za optimalnu elektromagnetsku kompatibilnost:

- Koristite najkraću moguću potencijalnu liniju podudaranja.
- Poprečni presjek mora bit najmanje  $2.5 \text{ mm}^2$  (14 AWG).

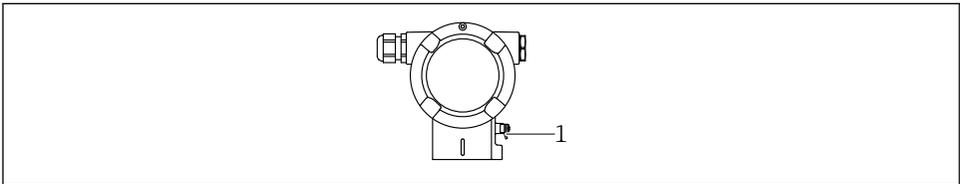
#### Kućište s jednim pretincem



A0045411

- 1 Terminal uzemljenja za priključenje voda za izjednačavanje potencijala

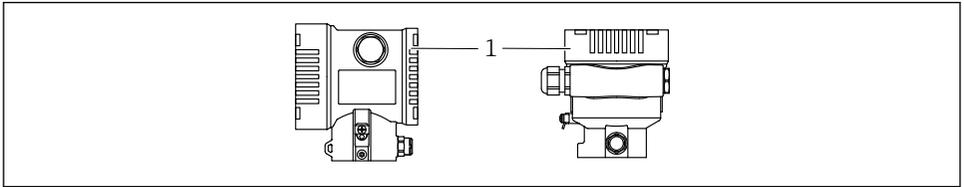
#### Kućište s dva pretinca



A0045412

- 1 Terminal uzemljenja za priključenje voda za izjednačavanje potencijala

## 6.2 Priklučivanje uređaja



A0043806

1 Poklopac priključnog pretinca



### Navoj kućišta

Navoji elektroničkih dijelova i priključnog pretinca mogu biti premazani premazom protiv trenja.

Sljedeće se primjenjuje na sve materijale za kućišta:

**✗ Nemojte podmazivati navoje kućišta.**

### 6.2.1 Supply voltage

- Ex d, Ex e, non Ex: opskrbeni napon: 10.5 do 35 V<sub>DC</sub>
- Ex i: opskrbeni napon: 10.5 do 30 V<sub>DC</sub>
- Nominalna struja: 4 do 20 mA HART



Napajanje se mora ispitati kako bi se zajamčilo da ispunjava sigurnosne zahtjeve (npr. PELV, SELV, razred 2) i mora biti u skladu sa specifikacijama relevantnog protokola. Za 4 do 20 mA, primjenjuju se isti zahtjevi kao za HART.

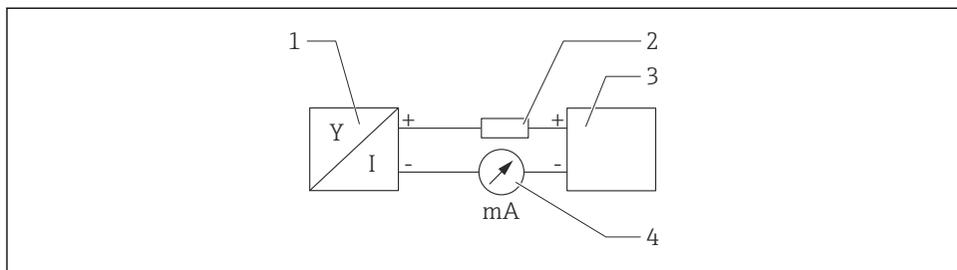
### 6.2.2 Priklučci

- Opskrbeni napon i unutarnji priključak uzemljenja  
Opseg stezaljke: 0.5 do 2.5 mm<sup>2</sup> (20 do 14 AWG)
- Vanjski uzemljeni terminal  
Opseg stezaljke: 0.5 do 4 mm<sup>2</sup> (20 do 12 AWG)

### 6.2.3 Specifikacija kabela

- Zaštitno uzemljenje ili uzemljenje zaštite kabela: nazivni poprečni presjek > 1 mm<sup>2</sup> (17 AWG)  
Nazivni presjek od 0,5 mm<sup>2</sup> (20 AWG) do 2,5 mm<sup>2</sup> (13 AWG)
- Vanjski promjer kabela: Ø5 do 12 mm (0.2 do 0.47 in) ovisi o korištenoj kabelskoj uvodnici (vidi tehničke informacije)

## 6.2.4 4-20 mA HART



A0028908

### 1 Blok dijagram HART priključka

- 1 Uređaj s HART komunikacijom
- 2 HART komunikacijski otpornik
- 3 Pomoćna energija
- 4 multimetar

**i** HART komunikacijski otpornik 250  $\Omega$  u signalnoj liniji je uvijek potreban u slučaju niske impedancije opskrbe naponom.

#### Uzmite u obzir pad napona:

Maksimalno 6 V za komunikacijski otpornik 250  $\Omega$

## 6.2.5 Zaštita od previsokog napona

### Uređaji bez opsijske zaštite od prenapona

Oprema tvrtke Endress+Hauser ispunjava zahtjeve standarda proizvoda IEC/DIN EN 61326-1 (tablica 2 Industrijsko okruženje).

Ovisno o vrsti priključka (opskrba jednosmjernom strujom, ulazno / izlazni priključak), primjenjuju se različite probne razine prema IEC/DIN EN protiv privremenih prenapona (IEC/DIN EN 61000-4-5 Surge):

Ispitna razina na priključcima za istosmjerno napajanje i ulazno/izlaznim priključcima je 1 000 V linija sa zemljom

### Kategorija prenapona

Kategorija prenapona II

## 6.2.6 Ožičenje

### UPOZORENJE

#### Možda je priključen mrežni napon!

Opasnost od električnog udara i/ili eksplozije!

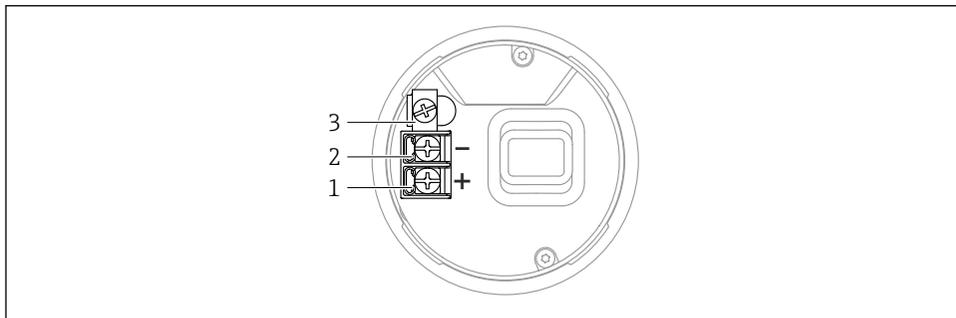
- ▶ Kod primjene uređaja u područjima ugroženim eksplozijama potrebno je pridržavati se nacionalnih standarda i specifikacija u Sigurnosnim napomenama (XAs). Koristite navedenu kabelsku uvodnicu.
- ▶ Opskrbni napon mora odgovarati specifikacijama na natpisnoj pločici.
- ▶ Prije priključivanja uređaja isključite opskrbni napon.
- ▶ Ako je potrebno, potencijalno podudarni vod može se spojiti na vanjski priključak uzemljenja uređaja prije nego što se uređaj spoji.
- ▶ Za uređaj treba predvidjeti odgovarajući prekidač u skladu s IEC/EN 61010.
- ▶ Kabeli moraju biti odgovarajuće izolirani, s tim da se uzmu u obzir napon i kategorija prenapona.
- ▶ Priključni kablovi moraju ponuditi odgovarajuću temperaturnu stabilnost, s tim da se uzme u obzir temperatura okoline.
- ▶ Upravljajte uređajem samo sa zatvorenim poklopcima.
- ▶ Zaštitni krugovi protiv obrnutog polariteta, HF utjecaja i vršnih prenapona su ugrađeni.

Povežite uređaj sljedećim redoslijedom:

1. Otpustite bravu poklopca (ako postoji).
2. Odvijte poklopac.
3. Vodite kabele u kabelske cijevi ili ulaze kabela.
4. Spojite kabele.
5. Zategnite kabelske cijevi ili ulaze kabela tako da nema curenja. Pritegnite ulaz kućišta u suprotnu stranu. Za M20 kabelsku uvodnicu koristite odgovarajući alat širine AF24/25 8 Nm (5.9 lbf ft).
6. Zavrnite poklopac sigurno natrag na priključni prostor.
7. Ako postoji: pritegnite vijak brave poklopca pomoću imbus ključa 0.7 Nm (0.52 lbf ft)  $\pm 0.2$  Nm (0.15 lbf ft).

## 6.2.7 Raspored priključaka

### Kućište s jednim pretincem

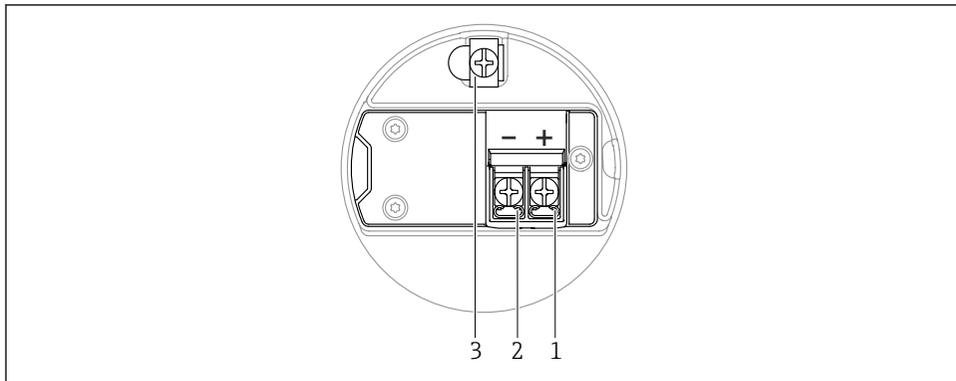


A0042594

#### 2 Priključni terminali i uzemljeni terminal u priključnom odjeljku

- 1 Plus terminal
- 2 Minus terminal
- 3 Unutarnji podzemni terminal

### Kućište s dva pretinca



A0042803

#### 3 Priključni terminali i uzemljeni terminal u priključnom odjeljku

- 1 Plus terminal
- 2 Minus terminal
- 3 Unutarnji podzemni terminal

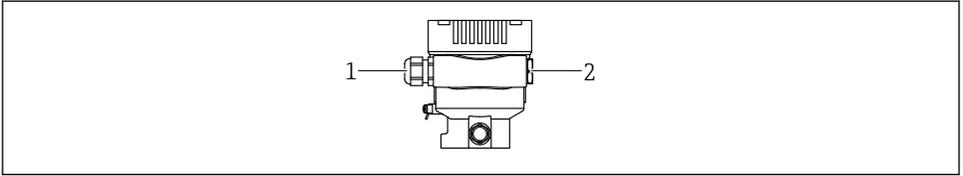
### 6.2.8 Ulazi kabela

Vrsta ulaza za kabel ovisi o naručenoj verziji uređaja.

**i** Uvijek usmjeravajte priključne kabele prema dolje kako vlaga ne bi mogla prodrijeti u priključni pretinac.

Ako je potrebno, stvorite kapljičnu petlju ili upotrijebite zaštitni poklopac.

#### Kućište s jednim pretincem

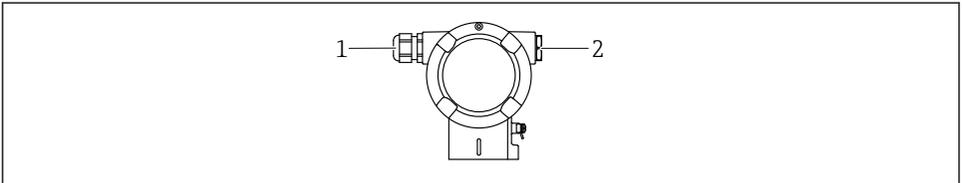


A0045413

1 Ulaz kabela

2 Slijepi čep

#### Kućište s dva pretinca



A0045414

1 Ulaz kabela

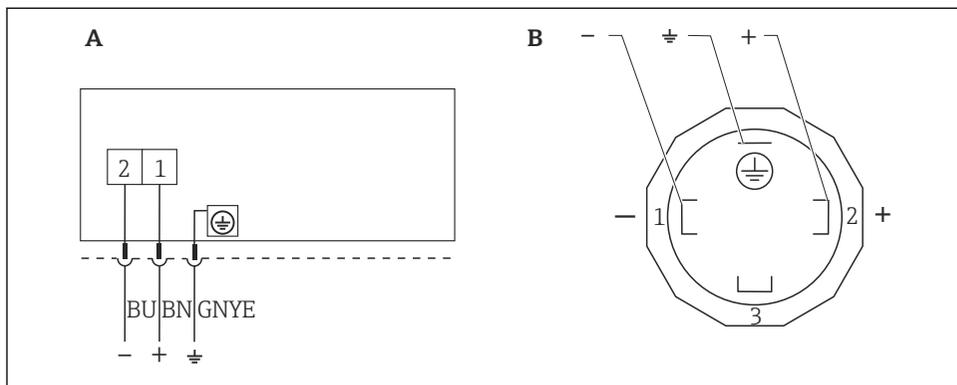
2 Slijepi čep

### 6.2.9 Dostupni utikači za uređaj

**i** Kod uređaja s utikačem nije potrebno otvarati kućište radi spajanja.

Koristite zatvorene brtve kako biste spriječili prodor vlage u uređaj.

## Uređaji s čepom ventila



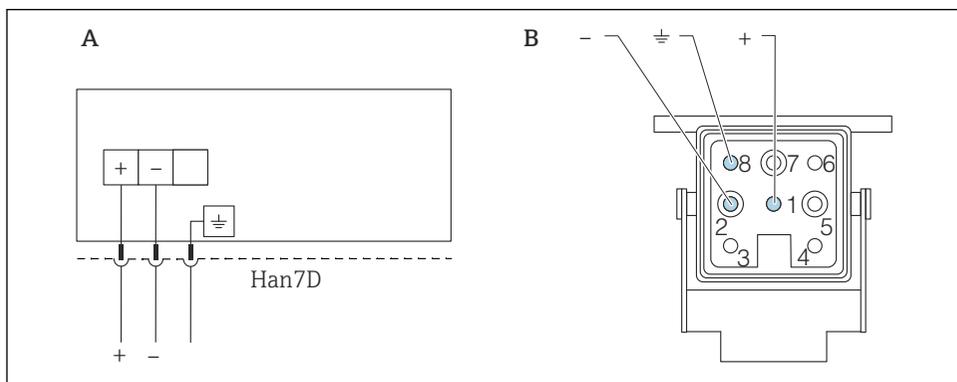
A0023097

4 BN = smeđa, BU = plava, GNYE = zelena / žuta

A Električni priključak za uređaje s priključkom ventila

B Pogled na priključnu vezu na uređaju

## Uređaji s Harting utikačem Han7D



A0041011

A Električni priključak za uređaje s Hartingovim utikačem Han7D

B Pogled na priključnu vezu na uređaju

- Smeđa

≡ Zelena/žuta

+ Plava

## 6.3 Osiguravanje stupnja zaštite

### 6.3.1 Ulazi kabela

- Uvodnica M20, plastika, IP66/68 TIP 4X/6P
  - Uvodnica M20, mesing poniklana, IP66/68 TIP 4X/6P
  - Uvodnica M20, 316L, IP66/68 TIP 4X/6P
  - Navoj M20, IP66/68 TIP 4X/6P
  - Navoj G1/2, IP66/68 TIP 4X/6P
- Ako je odabran navoj G1/2 uređaj se isporučuje s navojem M20 kao standardom, a adapter G1/2 uključen je u isporuku, zajedno s odgovarajućom dokumentacijom
- Navoj NPT1/2, IP66/68 TIP 4X/6P
  - Slijepi čep za zaštitu tijekom prijevoza: IP22, TIP 2
  - \*Utikač ventila ISO4400 M16, IP65 TIP 4X
  - HAN7D utikač, 90 stupnjeva, IP65 NEMA tip 4X
  - M12 utikač
- Kad je kućište zatvoreno i priključni kabel priključen: IP66/67, NEMA tip 4X  
Kad je kućište otvoreno ili spojni kabel nije priključen: IP20, NEMA tip 1

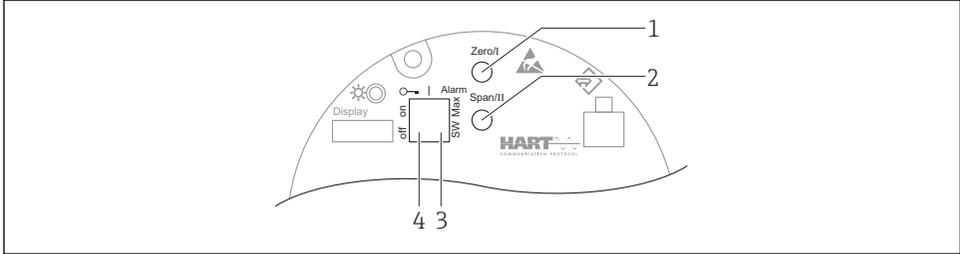
#### **NAPOMENA**

#### **M12 utikač i HAN7D utikač: nepravilna montaža može poništiti klasu IP zaštite!**

- ▶ Stupanj zaštite se primjenjuje samo ako je spojni kabel koji se koristi utaknut i čvrsto uvijen.
- ▶ Stupanj zaštite se primjenjuje samo ako je spojni kabel koji se koristi naveden u skladu s IP67, NEMA tip 4X.
- ▶ Razine IP zaštite se održavaju samo ako se koristi slijepi čep ili je kabel spojen.

## 7 Mogućnosti upravljanja

### 7.1 Rad pomoću upravljačkih tipki i DIP prekidača na elektroničkom umetku



A0039285

- 1 Tipka za rad za niži raspon vrijednosti (Zero)
- 2 Tipka za rad za viši raspon vrijednosti (Span)
- 3 DIP prekidač za struju alarma
- 4 DIP prekidač za zaključavanje i otključavanje uređaja

**i** Postavka DIP prekidača ima prioritet nad postavkama izvršenim drugim radnim metodama (npr. FieldCare/DeviceCare).

## 7.2 Pristup radnom izborniku preko lokalnog zaslona

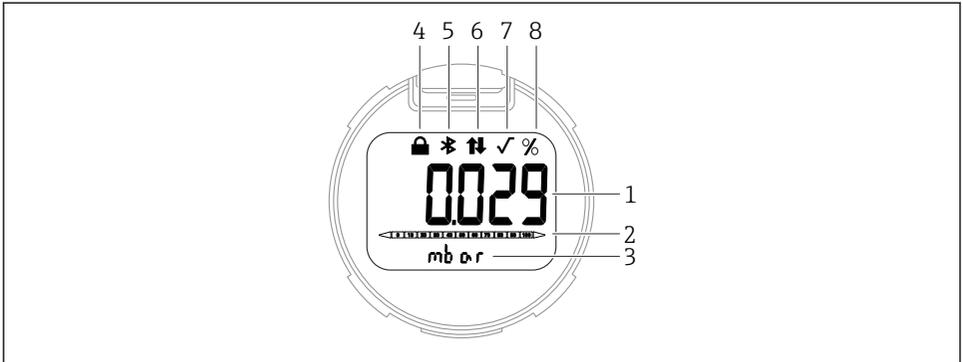
### 7.2.1 Zaslom uređaja (opcijski)

Funkcije:

- Prikaz izmjerenih vrijednosti i poruka o pogreškama i obavijestima
- Zaslom uređaja se može ukloniti radi lakšeg rada

**i** Zaslom uređaja su dostupni s dodatnom opcijom Bluetooth® bežične tehnologije.

Ovisno o opskrbnom naponu i potrošnji struje, Bluetooth (opcionalno) se uključuje ili isključuje.



A0047143

### 5 Prikaz segmenta

- 1 Izmjerena vrijednost (do 5 znamenki)
- 2 Stupčasti dijagram (odnosi se na navedeni raspon tlaka) proporcionalan izlaznoj struji
- 3 Jedinica izmjerene vrijednosti
- 4 Zaključavanje (simbol se prikazuje kad je uređaj blokiran)
- 5 Bluetooth (simbol treperi ako je Bluetooth veza aktivna)
- 6 HART komunikacija (simbol se prikazuje kad je HART komunikacija omogućena)
- 7 Izvlačenje kvadratnog korijena (prikazuje se ako se mjerena vrijednost ispisuje pomoću kvadratnog korijena)
- 8 Izmjerena vrijednost u %

## 8 Puštanje u rad

### 8.1 Priprema

Mjerni raspon i jedinica u kojoj se prenosi izmjerena vrijednost odgovaraju specifikacijama na natpisnoj pločici.

#### **UPOZORENJE**

##### **Postavke trenutnog izlaza su bitne za sigurnost!**

Ta situacija može rezultirati prelijevanjem proizvoda.

- ▶ Postavka strujnog izlaza ovisi o postavci u parametar **Assign PV**.
- ▶ Nakon promjene parametar **Assign PV**, provjerite postavke za raspon (LRV i URV) i ponovno ih konfigurirajte ako je potrebno.

#### **UPOZORENJE**

##### **Procesni tlak iznad ili ispod maksimuma / minimuma koji je dopušten!**

Opasnost od ozljeda ako dijelovi prsnu! Upozorenja se prikazuju ako je tlak previsok.

- ▶ Ako je tlak manji od najnižeg dopuštenog tlaka ili veći od najvećeg dopuštenog tlaka prisutan na uređaju, šalje se poruka.
- ▶ Uređaj koristite samo u granicama mjernog raspona.

### 8.1.1 Stanje kao isporučeno

Ako nisu naručene prilagođene postavke:

- Parametar **Assign PV** opcija **Pressure**
- Vrijednosti kalibracije definirane definiranom nominalnom mjernom vrijednošću ćelije
- Struja alarma postavljena je na min. (3,6 mA), (samo ako nijedna druga opcija nije odabrana prilikom narudžbe)
- DIP prekidač u isključenom položaju
- Ako je Bluetooth naručen, tada se Bluetooth uključuje

## 8.2 Provjera funkcije

Izvršite provjeru funkcije prije puštanja mjerne točke u rad:

- Lista provjere „Provjera nakon priključivanja” (pogledajte odjeljak „Instalacija”)
- Lista provjere „Provjera nakon spajanja” (pogledajte odjeljak „Električni priključak”)

## 8.3 Postavka operativnog jezika

### 8.3.1 Program upravljanja

Vidjeti opis relevantnog operativnog alata.

## 8.4 Konfiguriranje mjernog instrumenta

### 8.4.1 Puštanje u pogon ključevima na elektroničkom umetku

Pomoću tipki na elektroničkom umetku moguće su sljedeće funkcije:

- Podešavanje položaja (korekcija nulte točke)  
Orijentacija uređaja za mjerenje može uzrokovati pomak tlaka  
Ovaj pomak tlaka se može ispraviti podešavanjem položaja
- Postavka područja nižih vrijednosti i viših vrijednosti  
Primijenjeni tlak mora biti unutar nominalnih granica tlaka senzora (pogledajte specifikacije na natpisnoj pločici)
- Resetiranje uređaja

### Izvođenje prilagodbe položaja

1. Uređaj je ugrađen u željeni položaj i nije primijenjena sila.
2. Pritisnite tipke "Zero" i "Span" istodobno najmanje 3 sekunde.
3. Kad se nakratko upali LED lampica, trenutačni je tlak prihvaćen za prilagodbu položaja.

### Postavljanje vrijednosti donjeg raspona (tlak ili skalirana varijabla)

1. Na uređaju je prisutan željeni tlak za vrijednost donjeg raspona.
2. Držite "Zero" pritisnutim najmanje 3 sekunde.
3. Kad se LED lampica nakratko upali, trenutačni je tlak prihvaćen za vrijednost donjeg raspona.

## Postavljanje vrijednosti gornjeg raspona (tlak ili skalirana varijabla)

1. Na uređaju je prisutan željeni tlak za vrijednost gornjeg raspona.
2. Držite Spanpritisnutim najmanje 3 sekunde.
3. Kad se LED lampica nakratko upali, trenutačni je tlak prihvaćen za vrijednost gornjeg raspona.
4. Da li se LED na elektroničkom umetku ne pali?
  - ↳ Nije prihvaćen je primijenjeni tlak za vrijednost gornjeg raspona. Vlažna kalibracija nije moguća ako je u parametar **Assign PV** opcija **Scaled variable** i parametar **Scaled variable transfer function** opcija **Table** odabrana.

## Provjera postavki (tlak ili skalirana varijabla)

1. Kratko pritisnite tipku "Zero" (otpr. 1 sekundu) za prikaz vrijednosti donjeg raspona.
2. Kratko pritisnite tipku "Span" (otpr. 1 sekundu) za prikaz vrijednosti gornjeg raspona.
3. Kratko pritisnite tipke "Zero" i "Span" istodobno (otpr. 1 sekundu) za prikaz pomaka kalibracije.

## Resetiranje uređaja

- ▶ Pritisnite i zadržite "Zero" i "Span" istovremeno najmanje 12 sekundi.

### 8.4.2 Puštanje u pogon pomoću čarobnjaka za puštanje u pogon

U FieldCare, DeviceCare <sup>1)</sup>, SmartBlue i na zaslonu, čarobnjak **Commissioning** je dostupan za vođenje korisnika kroz početne korake puštanja u rad. Puštanje u rad može se provesti i putem Asset Management Solution (AMS) i Process Device Manager (PDM).

1. Spojite uređaj sa FieldCare ili DeviceCare .
2. Otvorite uređaj u FieldCare ili DeviceCare.
  - ↳ Prikazana je nadzorna ploča (početna stranica) uređaja:
3. U izbornik **Guidance**, kliknite na čarobnjak **Commissioning** da biste otvorili čarobnjak.
4. Unesite i odaberite odgovarajuću vrijednost za svaki parametar ili odaberite odgovarajuću opciju. Te vrijednosti su direktno zapisane u uređaju.
5. Kliknite na „Sljedeće“ kako biste prešli na sljedeću stranicu.
6. Nakon što završite sve stranice, kliknite „Završi“ za zatvaranje čarobnjak **Commissioning**.



Ako se čarobnjak **Commissioning** poništi prije nego što su svi potrebni parametri konfigurirani, uređaj može biti u nedefiniranom stanju. U ovakvim situacijama, preporučljivo je resetiranje uređaja na tvorničke postavke.

1) DeviceCare je dostupan za preuzimanje na [www.software-products.endress.com](http://www.software-products.endress.com). Morate se registrirati na softverskom portalu tvrtke Endress+Hauser da biste preuzeli proizvod.

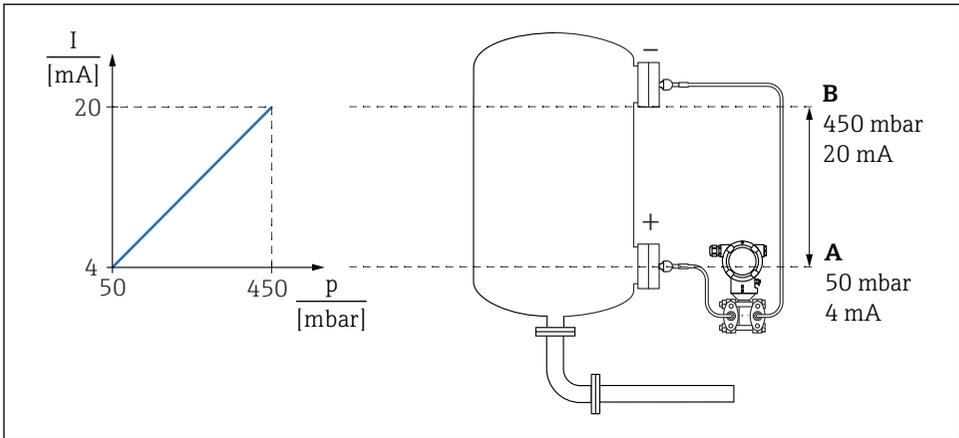
### Primjer: Izlaz vrijednosti tlaka na trenutnom izlazu

 Jedinice tlaka i temperature se automatski pretvaraju. Ostale jedinice se ne pretvaraju.

U sljedećem primjeru vrijednost tlaka treba mjeriti u spremniku a izlaz na izlazu struje. Maksimalni tlak od 450 mbar (6.75 psi) odgovara struji od 20 mA. Struja od 4 mA odgovara tlaku od 50 mbar (0.75 psi).

Preduvjeti:

- Izmjerena promjenljiva izravno proporcionalna tlaku
- Zbog orijentacije uređaja može doći do pomaka tlaka u izmjerenoj vrijednosti (kada je posuda prazna ili djelomično napunjena, izmjerena vrijednost nije nula) Izvršite podešavanje položaja ako je potrebno
- U parametar **Assign PV**, opcija **Pressure** mora biti odabran (tvornička postavka).  
Zaslou: U izbornik **Guidance** čarobnjak **Commissioning**, nastavite pritiskati tipku  dok se ne dostigne parametar **Assign PV**. Pritisnite tipku  za potvrdu, odaberite opcija **Pressure** i pritisnite  za potvrdu.



- A Lower range value output  
B Upper range value output

Namještanje:

1. Unesite vrijednost tlaka za struju od 4 mA putem parametar **Lower range value output** (50 mbar (0.75 psi)).
2. Unesite vrijednost tlaka za struju od 20 mA putem parametar **Upper range value output** (450 mbar (6.75 psi))

Rezultat: Domet mjerenja postavljen je od 4 do 20 mA.

### Primjer: Izlaz vrijednosti protoka na trenutnom izlazu

U sljedećem primjeru vrijednost protoka treba mjeriti a izlaz na izlazu struje.

- Izvršite namještanje položaja ako je potrebno
- Izlazni signal protoka 0 do 100 m<sup>3</sup>/h kad vrijednost od 4 do 20 mA 100 m<sup>3</sup>/h odgovara 30 mbar (0.435 psi)

Put izbornika: Guidance → Commissioning

- U parametar **Assign PV**, izaberite opcija **Scaled variable**
- U parametar **Pressure unit** i parametar **Scaled variable unit**, odaberite željenu jedinicu
- U parametar **Output current transfer function**, izaberite opcija **Square**
- parametar **Pressure value 1** / parametar **Scaled variable value 1**  
Unesite 0 mbar (0 psi) / 0 m<sup>3</sup>/h
- parametar **Pressure value 2** / parametar **Scaled variable value 2**  
Unesite 30 mbar (0.435 psi) / 100 m<sup>3</sup>/h

Postupite na sljedeći način ako protok ne mora biti prikazan kao izmjerena vrijednost i treba izvesti samo ekstrakciju kvadratnog korijena.

Put izbornika: Guidance → Commissioning

- U parametar **Assign PV**, izaberite opcija **Pressure**
- U parametar **Output current transfer function**, izaberite opcija **Square**
- U parametar **Lower range value output**, unesite 0 mbar (0 psi)
- U parametar **Upper range value output**, unesite 30 mbar (0.435 psi)

### 8.4.3 Puštanje u pogon bez čarobnjaka za puštanje u pogon

#### Primjer: Puštanje u pogon mjerenja zapremine u spremniku



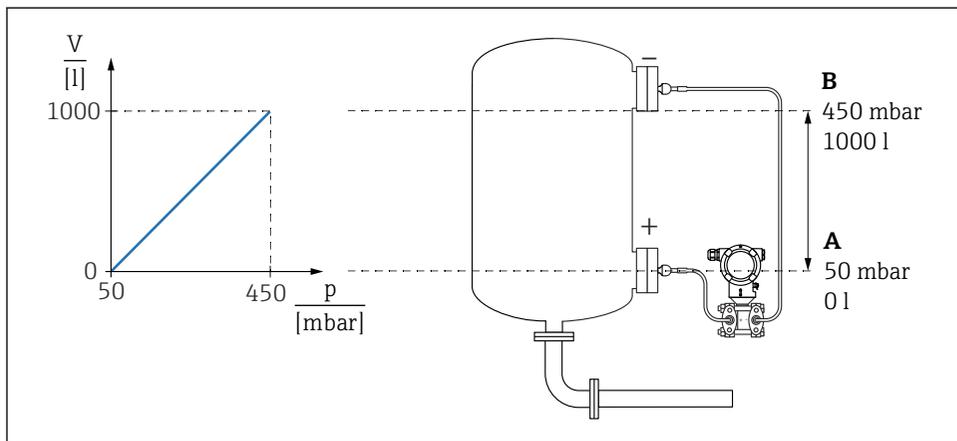
Jedinice tlaka i temperature se automatski pretvaraju. Ostale jedinice se ne pretvaraju.

U sljedećem primjeru, zapreminu u spremniku treba mjeriti u litrama. Maksimalna zapremina od 1 000 l (264 gal) odgovara tlaku od 450 mbar (6.75 psi).

Minimalna zapremina od 0 litara odgovara tlaku od 50 mbar (0.75 psi).

Preduvjeti:

- Izmjerena promjenljiva izravno proporcionalna tlaku
- Zbog orijentacije uređaja može doći do pomaka tlaka u izmjerenoj vrijednosti (kada je posuda prazna ili djelomično napunjena, izmjerena vrijednost nije nula)  
Izvršite namještanje položaja ako je potrebno



A0039100

A Parametar "Pressure value 1" i parametar "Scaled variable value 1"

B Parametar "Pressure value 2" i parametar "Scaled variable value 2"



Prisutni tlak prikazan je u radnom alatu na istoj stranici s postavkama u polju „Tlak”.

1. Unesite vrijednost tlaka za donju točku kalibriranja putem parametar **Pressure value 1**: 50 mbar (0.75 psi)
  - ↳ Put izbornika: Application → Sensor → Scaled variable → Pressure value 1
2. Unesite vrijednost glasnoće za donju točku umjeravanja putem parametar **Scaled variable value 1**: 0 l (0 gal)
  - ↳ Put izbornika: Application → Sensor → Scaled variable → Scaled variable value 1
3. Unesite vrijednost tlaka za gornju točku kalibriranja putem parametar **Pressure value 2**: 450 mbar (6.75 psi)
  - ↳ Put izbornika: Application → Sensor → Scaled variable → Pressure value 2
4. Unesite vrijednost zapremine za gornju točku kalibriranja putem parametar **Scaled variable value 2**: 1000 l (264 gal)
  - ↳ Put izbornika: Application → Sensor → Scaled variable → Scaled variable value 2

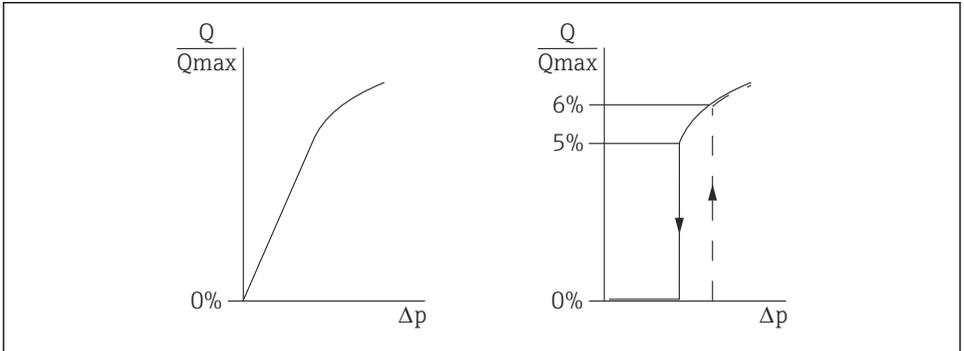
Rezultat: Područje mjerenja je postavljeno na 0 do 1000 l (0 do 264 gal). Ovom postavkom se postavljaju samo parametar **Scaled variable value 1** i parametar **Scaled variable value 2**. Ova postavka nema utjecaja na trenutni izlaz.

### Prekid malog protoka (vađenje kvadratnog korijena)

S parametar **Low cutoff**, pozitivni nulti povrat može se konfigurirati u donjem mjernom području.

## Preduvjeti:

- Izmjerena promjenljiva s vađenjem kvadratnog korijena u odnosu na tlak
- U parametar **Output current transfer function**, postavite opcija **Square**.  
Put izbornika: Application → Sensor → Sensor configuration → Output current transfer function
- Unesite točku uključivanja za isključenje niskog protoka u parametar **Low cutoff** (zadano 5 %)  
Put izbornika: Application → Sensor → Sensor configuration → Low cutoff



A0025191

- Histereza između točke uključivanja i točke isključivanja je uvijek 1 % maksimalne vrijednosti protoka
- Ako se unese 0 % za točku uključivanja, isključenje niskog protoka je onemogućeno

U parametar **Assign PV**, opcija **Pressure** mora biti odabran (tvornička postavka).

Put izbornika: Application → Sensor → Scaled variable → Assign PV

Alternativni put izbornika: Application → HART output

Jedinica za podešavanje također se izlazi na sabirnici polja.







71715333

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---